



# 市報 みなみ魚沼

2005  
11.1  
第12号

## 大声援を受けて ジャンプシュート!!

### おもな内容

### CONTENTS

- パブリックコメントが始まります! ..... 2・3
- 南魚沼市公式ウェブサイト公開 ほか ..... 4
- 塩沢庁舎でも自動交付機が稼働! ..... 5
- 秋の火災予防運動 ..... 6
- 各課からのお知らせ ..... 7~10
- 掲示板&伝言板 ..... 11~14
- Newsプラザ ..... 15・16
- まなびのひろば ..... 17~21
- 健康ひろば ..... 22・23

### 人口の 動き

(平成17年9月30日現在)

- 人口 ..... 63,148人(+ 6)
- 男 ..... 30,969(+ 6)
- 女 ..... 32,179(± 0)
- 世帯数 ..... 18,561



## 南魚沼市の

# パブリックコメント

## が始まります！

企画情報課  
☎773-6672

南魚沼市では、市政情報をさらに積極的に提供し、皆さんの市政に対する理解と信頼を深め、「公平公正で開かれた市政」の実現を目指します。

皆さんの市政に対する意見や提案の機会を推進する出発点として、パブリックコメント制度を導入します。



### 「パブリックコメント」とは

市が計画などを策定するときに、その内容を案の段階で市民の皆さんに公表し、その案に対するご意見・ご要望などを募集し、寄せられた声を考慮しながら策定していきます。また、お寄せいただいた声に対する市の考え方もあわせて公表していきます。この一連の手続きを、パブリックコメント制度といいます。

この制度は、欧米では広く実施されており、日本でも平成11年4月に各府庁に取り入れられ、近年多くの自治体においても制度化されています。制度を実りあるものとするため、皆さんが必要とする情報を直接に、また適時に入手できるように、多様な媒体・手法をご用意します。ご意見などをお待ちしています。

### 制度のあらまし

#### 制度の対象

長期計画、その他の施策に関する計画、指針等の策定・改定など

◆南魚沼市の作成する計画すべてに適用されるわけではありません。

◆緊急を要するもの、軽微なもの、裁量の余地のないもの、附属機関等に意見を求めるなどパブリックコメントに準じた方法がとられた場合は、この制度の対象とならないことがあります。

#### 制度の対象実施機関

##### および実施要綱

実施機関は、市長、行政委員会（教育委員会などの各種委員会）やその他の執行機関などです。

市全体で統一的に推進する必要があるため、「南魚沼市パブリックコメント実施要綱」を定めています。

### 制度適用第一弾!!

## 予告!

## 総合計画基本構想(素案)に対するご意見をお寄せください!

「南魚沼市総合計画基本構想(素案)」は、企画情報課および各庁舎の地域課窓口でご覧いただけます。

11月10日(木)から、南魚沼市公式ウェブサイト(<http://www.city.minamiuonuma.niigata.jp>)の“市政情報”内で総合計画基本構想(素案)に対するご意見ご要望の募集を開始いたします。インターネット環境をお持ちの方は、どうぞご利用ください。

現在取りまとめ中の南魚沼市総合計画基本構想(素案)については、新市まちづくり計画(新市建設計画)と旧町の総合計画を基に素案を策定いたしました。(新市まちづくり計画は、一般公募の委員を含む新市将来構想策定委員会で策定された新市将来構想をもとに事業を当てはめたものです)

■問合せ 企画情報課 ☎773-6672



# パブリックコメント制度 手続きの流れ

## ◆計画などの中間(素)案の作成◆

- ・長期計画その他の市の重要な基本計画、指針などの策定または改定  
(パブリックコメントの実施主体)
  1. 審議会等を設置している場合 ⇒ 審議会等が判断のうえ実施
  2. 審議会等を設置していない場合 ⇒ 実施機関(市長、行政委員会)が実施



## ◆パブリックコメント実施の予告(予告期間:半月程度)◆

- ・「市報みなみ魚沼」等へ掲載
- ・「南魚沼市公式ウェブサイト」へ掲載
- ・報道機関へ資料情報提供



## ◆計画などの中間(素)案および関連資料の公表と意見の募集◆

- ・各庁舎担当窓口などで公開(閲覧または配布)
- ・「南魚沼市公式ウェブサイト」上で公開  
事案ごとに公表手段が異なります。公式サイトで確認していただくか、予告のあった連絡先に直接お問い合わせください。



## ◆意見の提出(提出期間:1か月程度)◆

- ・文書による(方法はさまざまです…公式サイトの入力フォーム、市政ポスト、郵便、FAX、電子メール、直接持参)  
※提出先は担当課  
<別に公聴会等での意見聴取を行う場合もあります>



## ◆実施結果の公表◆

- ・提出された意見の概要
- ・意見に対する実施主体の考え方(意見を取り入れて案を修正、取り入れない理由等)



## ◆提出された意見を考慮して計画などを確定◆



## ◆計画などの確定版の公表◆





南魚沼市のホームページが新しくなりました!

企画情報課  
☎ 773-6672

# 南魚沼市公式ウェブサイト公開!!

<http://www.city.minamiuonuma.niigata.jp> (トップページのURLは変更ありません)

本日11月1日、南魚沼市のホームページが「南魚沼市公式ウェブサイト」として生まれ変わりました。ホームページでのリニューアル宣言後、長らくお待たせしましたが、満を持しての(!?)お披露目です。

…とは言うものの、まだまだ発展途上。情報量不足をはじめ、まだまだ改善すべき点はたくさんあります。皆さんの声で、公式サイトはもっともっと良いサイトへと進化していきます。どしどしご意見をお寄せください。お待ちしております!

## ●南魚沼市公式ウェブサイトの特徴●

- ・全体のデザイン統一により使いやすいサイト設計
- ・多彩なナビゲーション(案内表示)による閲覧のしやすさ
- ・さまざまな閲覧環境に対応するシンプルなコンテンツ群
- ・高齢者や障害をお持ちの方に配慮したサイト設計(※1)
- ・RSSの公開により更新情報が取得可能(※2)
- ・アンケート機能搭載による広聴機能の強化(※3)
- ・各業務担当課から直接情報を発信することが可能(※4)

- ※1.日本工業規格(JISx8341-3)に準じています。
- ※2.RSSをご利用いただくには、専用のアプリケーションまたは対応するブラウザが必要です。
- ※3.パブリックコメントの入力フォームとしても利用されます。
- ※4.情報発信速度および情報更新頻度の向上が期待できます。

詳しいご利用方法はトップページの「ご利用ガイド」をご覧ください。  
近々、広報紙面でも公式サイトの機能に迫ります。どうぞ楽しみに!!



※写真は公式サイトトップページのイメージです。  
実際に公開されている画面とは異なる場合があります。

## 懇談会日程

開催月日	曜日	会場
11月9日	水	中之島小学校
11日	金	上関小学校
14日	月	第二上田小学校
15日	火	南魚沼市公民館塩沢地区館
21日	月	塩沢勤労者福祉会館(織物会館)
22日	火	吉里集落開発センター
24日	木	大木六保育園
28日	月	姥島ふれあい館
29日	火	石打保育園
12月1日	木	大沢ふれあい館
3日	土	清水ふれあい会館
5日	月	下長崎保育園
6日	火	上田農村環境改善センター
8日	木	橋窪集落センター

## “市政懇談会”におこしく下さい!

いよいよ来週11月9日(水)から、市政懇談会がスタートします。

開始時間:各会場午後7時から(清水ふれあい会館を除く)  
※清水ふれあい会館は午後3時開始となります。

市長をはじめ、市職員が出席します。市政へのご意見・ご提言をお聞かせください。また、市政についてのご質問も承ります。

たくさんの方のご来場をお待ちしています。どうぞ、お近くの会場におでかけください。





☆☆☆ 夜間、休日も利用できる！☆☆☆

♪ 音声ガイドスのかんたん操作でらくらく発行！

11月1日

塩沢庁舎でも自動交付機が稼働！

市民課 TEL 773-6661 / 塩沢市民課 TEL 076-0909-1 / 大和市民課 TEL 077-331-1

自動交付機で発行される  
証明書の種類と手数料

種類	手数料	
住民票	250円	
印鑑登録証明書		
戸籍附票		
戸籍	謄本	450円
	抄本	

タッチパネルで操作を行います。

※紙幣は千円札のみ使用可能です。  
できるだけおつりのいらぬようにご用意ください。

設置場所	稼働日	稼働時間
(新)塩沢庁舎—北棟玄関内 本庁舎—正面玄関内	12月31日から翌年 1月3日を除く毎日	平日：午前7時30分～午後8時 土・日・祝日：午前8時30分～午後5時
大和庁舎—正面玄関内		

※塩沢庁舎では、毎週木曜日の時間外に住民票、印鑑証明、戸籍附票、戸籍の謄・抄本の発行を行っていますが、11月1日からこれらの証明書を発行する自動交付機が稼働しますので、12月からは、時間外窓口を廃止させていただきます。これからも市民サービスに一層努めてまいりますのでよろしくお願いたします。

## 自動交付機による住民票の発行手順

- 自動交付機にカードを挿入
- 必要な証明書を選択
- 暗証番号の入力
- 該当者の選択
- 確認
- 料金投入
- 印刷 ▶ 発行

※証明書の種類により、一部手順が異なります。画面の指示に従って操作を行ってください。

自動交付機を利用するためには、

印鑑登録証兼

「印鑑登録証または市民カード」が必要です。

※市民カードは各庁舎の市民係で発行します。(発行手数料:250円)



自動交付機は、次のいずれかのカードに暗証番号を登録(無料)することで利用可能となります。

印鑑登録証兼市民カード  
旧塩沢町 印鑑登録証  
旧六日町 印鑑登録証  
旧大和町 印鑑登録証



旧塩沢町印鑑登録証



旧六日町印鑑登録証



旧大和町印鑑登録証



# 秋の火災予防運動

■統一標語 「あなたです 火のあるくらしの 見はり役」

■実施期間 11月9日(水)から11月15日(火)までの7日間

## 住宅防火 命を守る 3つのポイント

— 3つの習慣・4つの対策 —

### 3つの習慣

- 寝タバコは、絶対やめる。
- ストーブは、燃えやすいものから離れた位置で使用する。
- ガスコンロなどのそばを離れるときは、必ず火を消す。

### 4つの対策

- 逃げ遅れを防ぐために、**住宅用火災警報器**を設置する。
- 寝具や衣類からの火災を防ぐために、**防炎物品**を使用する。
- 火災を小さいうちに消すために、**住宅用火災警報器**を設置する。
- お年寄りや身体の不自由な人を守るために、**隣近所の協力体制**をつくる。

### 悪質な業者にご注意を!

平成18年6月1日から、新築住宅に、既存住宅は平成23年6月1日までに住宅用火災警報器の設置が義務付けられます。

消火器同様、悪質業者による訪問販売・点検が予想されます。消防署は訪問販売・点検等を行いませんので、十分注意してください。

#### 問合せ

- 魚沼消防本部 ☎782-9119
- 消防大和分署 ☎779-4600
- 消防湯沢分署 ☎784-3377



## 冬季の灯油漏れ事故防止

冬季は、暖房器具を使用するため灯油の消費が増え、毎年灯油漏れ事故も多く発生しております。特に一般家庭のホームタンクからポリタンクに灯油を注ぐ際のちょっとした不注意が主な原因です。

### 事故を防ぐための注意点

- ・灯油を注いでいる時は、絶対にその場を離れない。
- ・防油提の水抜きバルブは、常時閉じておく。
- ・防油提に雨水等が溜まったら、水抜きを行う。

### 灯油漏れ事故を起こすと...

- ・危険で近所に迷惑をかけます。
- ・補償費、油処理費用代などが必要となります。

※ホームタンクの注ぎ口に取り付ける、自動停止機能付バルブがガスリンスタンド等で販売されています。「万一」に備えて取り付けを検討してみてください。

### もし事故が発生したら、すぐに連絡を!

— 被害を最小限に防ぎましょう —

- ・市役所 環境課 ☎782-2440
- ・六日町保健所 ☎772-2457
- ・南魚沼地域振興局 地域整備部庶務課 ☎772-2662
- ・魚沼消防本部 (地域振興局代表番号) ☎782-9119

※経年劣化によりゴムホースに亀裂が入り、大量の灯油漏れ事故が発生する恐れがあります。ご使用前に点検してください。



# 平成18年度 保育園入園児童募集!

18年度の保育園入園児童を募集します。  
入園希望の方は期間内にお申し込みください。

- 受付期間 11月1日(火)～11月15日(火)
- 受付場所 各保育園または市役所各庁舎の子育て支援担当係に申込書を用意してあります。

## 南魚沼市の保育園

施設名	項目 施設名	電話 住所	定員 人	保育時間		乳児 (0才児) 保育	未就児 (1-2才児) 保育	土曜 保育 7:30～ 13:00	土曜 保育 7:30～ 19:00	一時 保育	支援 センター	送迎バス 運行	受け入れ 年齢	建物 構造
				特別 7:30～ 18:00	延長 7:30～ 19:00									
大 和 地 域	三用保育園	779-3051 前原町847	60	○	○	○	○	○		○	○	○	6か月	木造 平屋
	赤石保育園	779-3008 茗荷沢710-1	90	○		○	○	○				○	1歳	*
	浦佐保育園	777-2330 浦佐603-5	120	○	○	○	○	○	○			○	6か月	鉄筋 2階
	大崎保育園	779-2762 大崎3329-3	120	○		○	○	○				○	1歳	*
	葦神北保育園	777-2417 一村尾1803-20	60	○		○	○	○				○	1歳	*
	葦神南保育園	777-2331 九日町1632-1	80	○	○	○	○	○				○	6か月	木造 平屋
六 日 町 地 域	上原保育園	775-2114 上原241-1	120	○		○	○	○				○	1歳	*
	あおば保育園	775-2274 泉甲241-1	90	○	○	○	○	○				○	6か月	*
	五日町保育園	776-2155 五日町2262-1	85	○	○	○	○	○				○	6か月	*
	四十日保育園	776-3551 四十日443	120	○		○	○	○				○	1歳	鉄筋 2階
	宮保育園	774-2066 宮677-2	80	○	○	○	○	○		○	○	○	6か月	木造 平屋
	西五十沢保育園	772-3044 津久野964-1	75	○		○	○	○				○	1歳	鉄筋 2階
	余川保育園	773-5459 余川1897-4	120	○		○	○	○			○	○	1歳	木造 平屋
	八幡保育園	772-2715 六日町19-5	110	○	○	○	○	○				○	1歳	*
	上町保育園	773-6187 六日町900-6	110	○		○	○	○					1歳	*
	おんあ保育園(公営)	773-5257 西栗田201-6	90	○	○	○	○	○				○	3か月	*
塩 沢 地 域	野の百合保育園(私立)	772-2627 六日町1225-1	90	○	○	○	○	○					3か月	鉄筋 2階
	下長崎保育園	782-0092 長崎30-2	60	○		○	○	○		○		○	1歳	木造 平屋
	上長崎保育園	782-1184 長崎2887-3	60	○		○	○	○				○	1歳	鉄筋 2階
	塩沢保育園	782-1520 塩沢610-13	110	○	○	○	○	○				○	6か月	木造 平屋
	中保育園	782-1746 中700	120	○	○	○	○	○				○	6か月	鉄筋 2階
	大木六保育園	782-1523 大木六596-3	60	○		○	○	○				○	1歳	鉄筋 平屋
	舞子保育園	782-0436 仙石1-16	90	○	○	○	○	○		○		○	6か月	木造 平屋
	石打保育園	783-3624 下一日市737-1	60	○		○	○	○				○	1歳	鉄筋 2階
	上関保育園	783-2956 関1132-5	60	○		○	○	○		○		○	1歳	木造 平屋
	吉里保育園(へき地)	782-0142 吉里755-1	30					○	8:00-13:00					3歳
わかば保育園(私立)	778-2036 塩沢1329-12	30	○	○	○	○	○		○	○		3か月	*	

- 注 意
- ・産休、育休明け、途中就労等、途中入園の予定のある方も期間内に申し込んでください。  
(年度途中の急な入園は、職員配置、定員の関係で非常に難しい状況です)
  - ・定員の関係で、希望する園に入れるとは限りません。
  - ・継続児童は、園から配られる「継続入園確認書」を提出してください。
  - ・吉里保育園では給食はありません。
  - ・土曜日保育(半日)は、利用数により拠点保育となる場合があります。
  - ・土曜日保育(一日)は弁当持参となります。



# 塩沢地区地域審議会

## ……スタート!

塩沢地域の住民の声を施策に反映させ、きめ細やかな行政サービスを実現させるため、今後2年間にわたり地域の代表として務めていただく塩沢地区地域審議会が決まりましたので、ご紹介します。

(敬称略)



### ○1号委員(公共的団体の役員)

- 小野塚 清一
- (JAしおざわ理事・小木六)
- 高橋 守
- (塩沢町商工会副会長・片田)
- 高橋 久一
- (地区区長会代表・長表)

### ○2号委員(学識経験者)

- 高野 武彦 (石打)
- 富田 健作 (中子)
- 外谷 久夫 (姥島)
- 水野 真理 (君沢)
- 山田 千春 (一分区)
- 腰越 一美 (五丁歩)
- 関 篤夫 (早川)
- 林 茂夫 (石打)

### ○3号委員(公募委員)

- 角谷 正雄 (三分区)
- 中嶋 真知子 (四分区)
- 石澤 明悦 (横新田)
- 岡村 義政 (石打)

11月に第1回審議会を開催する予定となっております。お近くの委員に地域の声をお届けください。

# 農業所得の収支計算説明会開催

農業所得の計算は、ご自分で収入金額から必要経費を差し引いて計算をする収支計算による申告が原則です。

左記の日程で収支計算説明会を開催しますので、ぜひご参加いただきますようお願いいたします。

## JA魚沼みなみ

- ① 11月22日(火) 午後2時~4時  
本店(美佐島)
- ② 11月28日(月) 午後2時~4時  
営業センター(浦佐)

※各回とも同様の内容ですので、どちらの会場におこしいただいても結構です。

## JAしおざわ

- 会場・各回とも本所
- ① 塩沢地区対象  
11月24日(木) 午後2時~4時
- ② 中之島地区対象  
11月25日(金) 午前10時~正午
- ③ 石打・上田地区対象  
11月25日(金) 午後2時~4時

税務署と市(町)から提供してきた経費目安は、平成17年分(平成18年2月の申告分)で終了します。平成18年分の申告からは、すべての方が収支計算をすることになります。

収支計算を行うことにより、ご自分の経営内容の把握をすることができ、仮に赤字が出た場合には、その赤字を給与などの他の所得から差し引きをして計算をすることができます。お早めに収支計算を行う準備を始めましょう。

収支計算をするためには農業所得に関する伝票(出荷伝票・購買伝票)や領収書、預金通帳などを保存し計算することが必要です。書類の紛失や集計もれを防ぐためにも、帳簿など記帳する習慣をつけましょう。





# 市有地・土地開発公社有地19か所を売却処分します

●一般公募期間 11月1日(火)～11月15日(火)

・申し込みが重複した場合は、利用目的等を審査のうえ、入札等により決定します。

No.	用地名	所在地	面積		単価		金額(円)
			(㎡)	(坪)	(円/㎡)	(円/坪)	
1	旧魚沼消防大和分署跡地	浦佐1527-1	691	209	35,300	116,694	24,392,300
2	旧土地開発基金用地(市営駐車場向かい)	浦佐794-2	1,342	406	29,200	96,529	39,186,400
3	旧農政局独身寮跡地(商工会館裏手)	浦佐478-4	471	143	32,400	107,107	15,260,400
4	浦佐旧母子住宅	浦佐484-3、484-4	537	162	31,700	104,793	17,022,900
5	田町9号線改良代替地	浦佐84-3	175	53	21,300	70,413	3,727,500
6	旧後山小学校跡地	市野江乙589-1外13筆	2,445	740	3,800	12,562	9,291,000
7	旧大崎教員住宅跡地	大崎1878-1	195	59	11,370	37,587	2,217,150
8	下薬師堂公共用地	下薬師堂40-3外5筆	3,696	1,118	11,400	37,686	42,134,400
9	小川公共用地	小川103-25外4筆	1,097	332	1,000	3,306	1,097,000
10	五十沢川魔川敷	原272-11ほか3筆	3,854	1,166	1,000	3,306	3,854,000
11	旧南五十沢小学校跡地	京岡583番外	1,382	418	3,000	9,917	4,146,000
12	上ノ原広場用地	小栗山1832-1外1筆	7,124	2,155	3,000	9,917	21,372,000
13	栢窪教員住宅跡地	栢窪655-5外	198	60	1,000	3,306	198,000
14	長寿会館跡地	塩沢609-15	980	296	24,400	80,661	23,912,000
15	6分区教員住宅跡地	塩沢334-18	288	87	31,000	102,479	8,928,000
16	道路改良残地	上十日町605-1	397	120	3,000	9,917	1,191,000
17	早川住宅跡地	早川295-2	934	283	8,000	26,446	7,472,000
18	ジャンプ台跡地	石打311-1	1,875	567	4,000	13,223	7,500,000
19	下一日市住宅跡地	下一日市641-1	925	280	8,000	26,446	7,400,000
	普通財産計	18件	24,910	7,536			198,167,650
	土地開発公社計	1件	3,696	1,118			42,134,400
	総合計	19件	28,606	8,654			240,302,050

※1 単価については参考価格です。

※2 販売面積については、分割も可能ですのでご相談ください。

※3 その他の条件については、下記までお問い合わせください。

## 【申込み・問合せ】

財政課 管財係 ☎773-6671 ☎772-3055



## 南魚沼市職員採用試験のご案内

## 平成18年度採用の

## “保育士”を募集します！

南魚沼市職員採用初級試験を次のとおり行います。

**試験職種** 保育士

**採用予定人数** 3名

**受験資格**

昭和51年4月2日から昭和63年4月1日までに生まれた者で、保育士の資格を有する者または取得見込みの者。☆地方公務員としての欠格事項に該当しない者

**試験日** 平成18年1月15日(日)

**試験場** 南魚沼市役所 本庁舎

**試験の方法**

高校卒業程度の内容で、地方公務員として必要な一般的知識および知能についての教養試験(択一式による筆記試験)作文試験並びに事務適正検査(択一式)を行います。(合格者に対して、後日面接を実施します)

**合格から採用まで**

最終合格者は、南魚沼市の職員採用候補者名簿に登録し、平成18年4月1日以降1年間、職員の欠員または増員の必要が生じた場合に採用するものです。

従って合格者でも採用されないことがあります。

**受験手続き**

受験申込書(総務課 人事係に請求してください)に所要事項を記入・押印し、申し込み前6か月以内に撮影した写真(縦4cm×横3cm)1枚を貼り、ほかに2枚を添えて、11月25日(金)午後5時15分までに総務課 人事係に提出してください。

※試験についてご不明な点などがありましたら、お問い合わせください。



臨時職員募集のご案内  
市立病院では

放射線技師を  
募集しています！

**職種** 放射線技師 1名

**勤務地** ゆきぐに大和病院

**採用予定日** 平成18年1月1日

**資格** 放射線技師の資格を有し、

昭和46年1月2日以降に生

まれた女性。(主にマンモ

グラフィー対応のため)

**申込締切**

11月30日(水) 午後5時

◆勤務時間、待遇など詳しくは

お問い合わせください。

**《採用試験》**

**日時** 12月5日(月) 正午！

**会場** ゆきぐに大和病院

**試験内容** 面接

**申込み・問合せ**

履歴書に写真を添えて、

ゆきぐに大和病院庶務課まで

☎777-2111





# 掲示板

## 市からのお知らせ

### 心豊かな子育て教室

♪たまには子どもを預けて、じっくり学んで見ませんか？  
託児つき！

### タオルで作るぬいぐるみ & 子育て講演会

日 11月12日(土)

午前10時～12時  
(9時30分受付開始)

場 サンライズ南魚沼「坂戸」

内 タオルで作るぬいぐるみ

①「あら不思議、あつという  
間にできちゃった」

②講演会

・演題「親の愛・子どもの心」  
講 柿本勇氏(元NHK教育  
相談アドバイザー)

対 どなたでも  
参加無料

◎託児をご希望の方は、必ず  
11月7日(月)までに、電  
話で育成センターまでご連  
絡ください。(託児保険料

／子ども1人10円)

◆午後からの'05大会(下記参  
照)でも柿本先生の講演が  
予定されています。合わせ  
てご参加ください。

♪1歳になったら各地区の  
「そだち学級」へ  
みんなで遊ぼう、楽しもう！

### 城内地区 第3回「そだち学級」

日 11月12日(土)

午前10時～11時30分  
(9時30分受付開始)

場 あおば保育園

内 ミュージックベル、  
楽器作り

### 五十沢地区 第3回「そだち学級」

日 11月12日(土)

午前10時～11時  
(9時30分受付開始)

場 五十沢開発センター

内 楽しくお絵かき

### 六日町地区 第4回「そだち学級」

日 11月26日(土)

午前10時～11時30分  
(9時30分受付開始)

場 サンライズ南魚沼「坂戸」

内 楽しいクリスマス会

対 1歳児から入園前の幼児  
とその親など

### 〈共通事項〉

対 1歳児から入園前の幼児  
とその親など

参加無料

保険料10円/1人

◆動きやすい服装でおこしく  
ださい。

◆おじいちゃん・おばあちゃ  
んも大歓迎です。

◆申し込み不要。直接会場へ  
おこしくください。

☆教室をお手伝いしてくださ  
るボランティアさんも募集  
しています。

問 青少年育成センター  
☎773-6611

ikuzaki@ap.wakwak.com

### 青少年育成南魚沼市民会 '05大会 柿本勇先生講演会

元NHK教育相談アドバイザー  
がやってきました。「子ども」  
を理解するための宝さがしを  
一緒に！

日 11月12日(土)

午後2時～4時  
(1時30分受付開始)

会 サンライズ南魚沼「坂戸」  
無料

■テーマ「混迷期の青少年を  
考える」子どもと大人の  
連帯を創造する！

※午前の子育て講演会(10時  
ーサンライズ)でも柿本先生  
がお話くださいます。合わせ  
てご参加お待ちしております。

問 青少年育成センター  
☎773-6611

ikuzaki@ap.wakwak.com

### 認知症高齢者を抱える 家族の会 「たんぼの会」開催

認知症の介護をしている家  
族の方を対象に開催します。  
初めての方も大歓迎です。参  
加を希望する方は事前にお申  
し込みください。

日 11月21日(月)

午後1時30分～3時30分  
南魚沼市保健センター  
(本庁舎となり)和室

場 講演・情報交換

内 講演・情報交換  
テーマ 認知症高齢者の介  
護についてー八色園認知症  
デイサービスでの活動から

講 上村真代美氏  
(特別養護老人ホーム

八色園介護係長)

問 みなみ園在宅介護支援セ  
ンター☎770-2200

- 問: 問い合わせ 申: 申し込み 日: 日時 場: 会場  
期: 期間 時: 時間 対: 対象 資: 資格 定: 定員  
費: 費用 以: 締切 内: 内容 講: 講師  
本: 本庁舎 大: 大和庁舎 塩: 塩沢庁舎



ハイ県くらしの  
ダイヤルです  
くらしに役立つ  
ダイヤルは  
☎025-2881-7000

（お聞きになりたい

テーマを選んでください）

期 11月7日(月)～12月5日(月)

テ ー マ

①くらしの情報（毎月第1月曜日正午更新）
・ネット犯罪から身を守る
・新JISマーク
②消費生活相談事例（毎月第1月曜日正午更新）
・通信販売のトラブル
③クーリング・オフの方法
④相談が多い事例のアドバイス
・携帯電話のサイト料金請求トラブル
・ハガキ等による覚えのない請求の対処法

\*緊急な消費生活情報があるときは予定を変更します。

架空請求対処方法

身に覚えのない請求（はがき・携帯電話・メール）には  
応じない!!

①毅然と無視する…身に覚え  
がなければ、相手に連絡し  
ない、支払わない。連絡が  
来ても、自分の名前や住所、  
電話番号は教えない。

②請求のはがきやメールなど  
の証拠は保存する。

③家族に知らせる…家族が代  
わりに連絡したり、支払っ  
てしまわないように、家族  
にも知らせておく。

④不安なときは相談を…消費  
生活センターや警察署に相  
談する。

もし相手に連絡してしまっ  
ても…

・電話が来たら「払うつもり  
はない」ときっぱり断る  
・着信拒否をして様子を見る  
・家に押しつけてきたら、1  
10番通報を（これまで、  
家に押しつけてきた事例は  
ない）

もしかして?と思っても…  
悪質な架空請求は、被害者  
の曖昧な記憶や思い込みにつ  
け込んでくるものです。支払  
う前に、消費生活センターな  
ど公的機関に相談しましょう。

架空請求の予防法

・迷惑メール対策をする  
・家族で情報を共有する  
・架空請求の情報収集をする  
・家族ぐるみで個人情報への流  
出を防ぐ

懸賞への応募や当選等、射  
幸心を応用して個人情報を入  
手するなど、個人情報にはあ  
らゆる機会に流出するおそれ  
があります。子どもなどから住  
所や電話番号を聞きだそうと  
するケースもあります。

住所や電話番号を簡単にし  
らせないよう、家族ぐるみで  
十分注意しましょう。

●消費生活センターには、  
まず電話でご相談ください。  
(来所相談は予約制です。)

●新潟県消費生活センター

☎025-2885-4196

●南魚沼市消費生活相談窓口

☎772-2541

●六日町商工観光係

☎773-6665

公営住宅  
入居者募集

募集団地

●市営西泉田住宅1号棟

・募集戸数 2戸(3DK)

・構造 鉄筋5階建

(1階・5階)

・家賃 13,500円

・駐車場2、400円/1台

●市営余川住宅1号棟

・募集戸数 1戸(3DK)

・構造 鉄筋4階建(1階)

・家賃 16,500円

36,400円

・駐車場2、500円/1台

●市営赤石団地

・募集戸数 2戸(3DK)

・構造 鉄筋3階建(1階・3階)

・家賃 17,300円

38,100円

・駐車場1、700円/1台

●市営上野団地

・募集戸数 2戸(2DK)

・構造 鉄筋3階建(1階・3階)

・家賃 19,800円

43,500円

・駐車場2、000円/1台

●県営上町住宅竹棟

・募集戸数 1戸(3DK)

・構造 鉄筋4階建(3階)

・家賃 17,400円

38,200円

・駐車場2、800円/1台

●家賃算定 収入に応じて決定

●数金 家賃の3か月分

●公募期間 11月15日(火)まで

●入居者資格

・同居する親族がいる

・住宅事情に困っている

・収入基準に適合している

入居可能時期 12月上旬以降

選考方法 申し込みが募集戸

数を超えた場合は、住宅選

考委員会の意見を聞いて選

考します。

申請 都市計画課 施設係

☎782-0253

観光年賀状発売

11月1日(火)から市役所  
で作成した観光年賀状が、市  
内の各郵便局および郵便はが  
き発売所で発売されます。

ぜひご購入いただき、ご活  
用ください。

●商工観光課 観光係

☎782-0255

観光年賀状の裏面下部イメージ



お問い合わせ先  
〒951-8501 新潟県新潟市中央区  
新潟市役所 観光課 観光係  
〒951-8501 新潟県新潟市中央区  
新潟市役所 観光課 観光係  
〒951-8501 新潟県新潟市中央区  
新潟市役所 観光課 観光係



## 第8回特別弔慰金 支給の手続き方法など

戦没者等の死亡当時のご遺族で、平成17年4月1日現在において公務扶助料や遺族年金等を受け取る方がいない場合で、次の順番による先順位のご遺族お一人に額面40万円のご遺族の記名国債が支給されます。

- 一、弔慰金の受給権者
- 二、戦没者の子
- 三、戦没者と生計を有していた方で次の順の①父母②孫③祖父母④兄弟姉妹
- 四、右記二以外の①父母②孫③祖父母④兄弟姉妹
- 五、右記一から四以外の三親等内の親族（戦没者等の死亡時まで引き続き1年以上生計関係を有していた方に限る）

### 問（請求窓口）

新潟県福祉保健部  
福祉保健課 援護恩給室  
☎025-280-5180  
市役所福祉課 障害福祉係  
☎777-3112

※各庁舎福祉課（分室）窓口でも受け付けます。

# 伝言板

## 国・県等からのお知らせ

（財）新潟県中越  
大震災復興基金  
復興基金事業  
（メニュー）  
2次募集

### 募集内容

①復興基金事業（メニュー）  
震災からの復旧・復興に向け、新潟県が8月に策定した「復興計画」の目標である「来年の10月（降雪前）までに、すべての被災者の生活再建の見通しを立てる」ため、真に必要なと考えられる支援策についての提案をお寄せください。

### 〔例示〕

- ・住宅再建策（高齢者等の住宅再建策など）
- ・被災地域における生業再建策（農林水産業、商工業等）
- ②提案対象者 個人または団体
- ③応募方法  
所定の用紙に記入のうえ、  
（財）新潟県中越大震災復興基金事務局へ提出する。（用紙は、市役所総務課および各地域課に用意してあります。）
- ④募集期間  
11月1日（火）～11月15日（火）

### 問（財）新潟県中越大震災復興基金（新潟県庁内）

☎025-280-5767  
☎025-280-5709  
Eメール info@chuetsu-fukukin.jp  
fukukin.jp  
URL <http://www.chuetsu-fukukin.jp>

## 女性のための 特設人権相談所

相談は無料、秘密は堅く守られます。

- ①家庭や職場での女性問題
- ②夫・パートナー等からの暴力や職場でのセクシャル・ハラスメント

### ③子どもの問題等女性に関する人権問題

11月21日（月）  
午後1時～4時  
南魚沼市民会館  
相談担当 女性人権擁護委員  
法務局六日町支局  
☎772-3742

## 普通救命講習会

自宅で家族が倒れた…。会社で同僚が…。外出先で…。そんな時、あなたはどのような事ができるでしょうか？この機会にAED（自動体外式除細動器）を使った救命講習を受講してみましよう。

### 日 11月20日（日）

午後1時30分～4時30分  
消防署大和分署 2階  
無料

### ◆事前申し込みが必要です。（Eメール可）

一定のレベルに達した方には修了証を交付します。

### 問 魚沼消防署大和分署

☎779-4600  
Eメール yamanai19@lo.ocn.ne.jp

## 食品表示セミナー

食の安全・安心に対する消費者の関心が高まるなか、より信頼される食品表示の実現を目指すため、事業者の方々を対象にセミナーを開催します。関係者の方はぜひご参加ください。

### 日 11月22日（火）

午後1時30分～4時15分  
ハイブ長岡  
50名程度

### 内 定

- ・JAS法に基づく食品表示
- ・食品表示に関する他法令
- ・食品表示の監視体制

### 対 食品製造業者 食品販売業者

無料  
申請 11月8日（火）までに  
Eメール、FAX、郵送でお申し込みください。申込書は、各庁舎農林課（分室）にあります。

### 新潟県農林水産部

食品・流通課消費課大係  
☎025-280-5743  
☎025-280-5548

Eメール [tokoku02@mail.pref.niigata.jp](mailto:tokoku02@mail.pref.niigata.jp)



国際大学オープンセミナー  
東アジアの国際情勢

北朝鮮の核開発をめぐって、六者会談での議論は一応の合意が見られましたが、今後の展開は不透明なままです。一方、中国では春に反日活動が展開され、最近では東シナ海の日本の排他的経済海域付近で天然ガスを掘削するなど、日中間には摩擦の種が起っています。

今回は、国際関係を専門に扱ってこられたベテラン・ジャーナリストの春名幹男さんに、東アジアの国際情勢について講演いただきます。これから東アジアの環境はどう変わるか、日本はどのような対応をすべきなのか…皆さんと一緒に考えます。

**日** 11月8日(火)  
午後6時30分～8時  
**場** 国際大学  
MLIC 3階ホール  
**料** 無料  
**講** 春名幹男氏  
(共同通信社特別編集委員)  
**日** 11月5日(土)  
**申** 国際大学研究所  
☎779-1112

夢つくす  
異文化理解講座

**日** 11月27日(日)  
午前10時30分～正午  
**場** 小出ボランティアセンター  
**内** 何で日本語やるの? その醍醐味について考える  
**講** 国立国語研究所  
日本語教育部門 野山広氏  
共催/NPO法人シーター  
**問** うおぬま国際交流協会  
☎779-1520

第7回  
マイトラ文化祭

今年も楽しい催し物をたくさん用意しました。ご近所・ご友人・ご家族お誘い合わせのうえご来園ください。

**日** 11月12日(土)  
午前10時～午後3時30分  
**場** 身体障害者療護施設  
マイトラ「欠之上」  
**内** 作品展示、模擬店、のど自慢大会、体験「キーホルダー作り」、ちびっこ舞踊、バザー ほか  
**問** マイトラ  
☎770-0500

六日町病院文化祭

**日** 11月10日(木)・11日(金)  
**場** 六日町病院2階 講堂  
**内** ①作品展示(写真・絵画、書、陶芸、手芸)  
②バザー(不要品、花・野菜等の直売)

・10日 午前9時～午後5時  
・11日 午前9時～12時30分  
・10日 午前9時30分～お昼  
午後2時～  
・11日 午前9時30分～お昼  
③喫茶コーナー  
・10日 午前10時～午後4時  
・11日 午前10時～正午  
④健康講座  
・**日** 11日(金) 午後4時～  
・**講** テーマ「ストレスと健康」  
村松芳幸先生  
(新潟大学医学部保健学科  
老年看護学部教授)  
**料** 入場無料  
**問** 六日町病院 庶務課  
☎772-7111

2005年秋  
第2回  
南魚沼市場まつり

南魚沼市民のための魚天国、野菜・果物王国まつり。日ごろの感謝を込めて、旬で新鮮な「魚」「野菜」「果物」を盛りだくさんにそろえ、皆さまのご来場をお待ちしています。

**日** 11月6日(日)  
午前9時～正午  
**場** 南魚沼食品流通センター  
六日町市場(庄之叉)  
**内** ・水産棟 まぐろ解体ショー、さんま・はまぐりつかみ取り大奉仕、すし屋さんによるお寿司大奉仕、魚さばき方教室、プロが造る蟹汁大奉仕、新鮮なお魚大奉仕、新巻鮭、たらこ、すじこ、いくら大奉仕、じゃんけんゲーム ほか  
・青果棟 農家による「新鮮野菜の即売」、青果小売組合による野菜、果実の即売、みかん・りんごの産地別品種味くらべ、世界の珍しい野菜展、「雪国まいたけ」「青果小売組合」による振

る舞い鍋、バナナのたたき売り、大楠木市、りんご皮むきゲーム、じゃんけん大会ほか

**問** 南魚沼市場まつり実行委員会(地方卸売市場内)  
☎772-3132

外国人のための  
無料法律相談会

弁護士に直接相談できるチャンスです。日ごろから悩んでいること、疑問に思っていることを、一人で悩まずに気軽にご相談ください。  
秘密は厳守されます。  
**日** 11月19日(土)  
午前10時～午後3時  
**場** 新潟県弁護士会館(2階)  
**内** 電話や面談による  
無料法律相談

**対** 外国人に関する相談であれば、相談者・内容は限定しません。  
**通** 訳可能な言語  
英語、中国語、ハンガール、ロシア語、タガログ語、スペイン語、ポルトガル語、ウルドゥー語、タイ語など

**問** 新潟県弁護士会  
☎025-222-3765







## 南魚沼市誕生記念行事など、 催し物もりだくさんの10月でした

10月8日

新南魚沼市誕生記念フォーラム  
「心を紡ぐ。心を織る。」  
主催/南魚沼市・新潟日報社

第2部 地域の未来を考える  
「心をつなぐ」  
地域紀行作家・文化学者  
高橋好孝氏(日本大学経済学会代表)  
山本定寛氏  
(新潟県立大学国際交流センター長)

第1部 記念講演「火坂雅志氏(作家)  
今年1月まで新潟日報社副社長(大須賀)を連載



有名講師・作家以外の皆さんをお招きし、歴史・文化・風土をおける明日の南魚沼市について考える、またない機会を得ました。

10月3日

市役所塩沢庁舎開庁式



# NEWS プラザ

みなみうおぬま

10月5日

南魚沼市誕生記念式典



旧3町の功労者、国会議員、行政区長の皆さんなど約700名を招いて挙行了しました。

## 伝統行事 八海山大崎口大火渡大祭



好天に恵まれた10月20日、八海山大崎口で約1万人の信者や観光客を迎えて大火渡大祭が行われました。火渡り会場では足元に炭火の残る中、全国からの信者がそれぞれの祈りを一心に込めながら火渡りに参加していました。

地元伝統行事として、大崎小学校からも鼓笛隊(4~6年生)がパレード参加を行い、演奏にさかんな拍手を受けていました。

## 第38回 塩沢一周駅伝大会



10月9日、参加74チームが走路全長42.195キロメートル(9区間)で健脚を競いました。エフエム雪国による実況中継もあり、沿道からはたくさんの声援が送られていました。一般部門の優勝は魚沼消防署で、タイムは2時間36分45秒。南魚沼市公式ウェブサイトにて記録を掲載しています。

## ご厚意に感謝いたします

◎小幡トヨ様(一村尾)から、10,000円のご寄付をいただきました。

◎大和商工会会長杯チャリティーゴルフ大会様から、収益金50,000円をご寄付いただきました。

ご芳志に沿うよう、大切にさせていただきます。

## 「よい歯の学校(園)運動」 で表彰される!

「第47回新潟県よい歯の学校(園)運動」において、市内の保育園・幼稚園・小、中学校から8校が優秀・優良校として表彰されました。表彰された学校・園は次のとおりです。

優秀校・園: 栃窪小学校/中保育園

優良校・園: 城内小学校/塩沢中学校/六日町幼稚園/舞子保育園/上長崎保育園/あおば保育園



NHK教育テレビ

## ひとりできるもん!どこでもクッキング の収録が行われました



NHK教育テレビで、毎週月曜日～金曜日に放送されている「ひとりできるもん!どこでもクッキング」の収録が、南魚沼市内で行われました。



この番組は、全国各地の一般家庭の子どもたちが料理にチャレンジする番組です。子どもたち自身が“料理を食べてもらいたい人”“その人のために作りたい料理”を考え、実際に料理を作ります。

南魚沼産コシヒカリなど地元の食材を使い、市内の小学生たちが頑張ります。放送をお楽しみに!

放送日: 11月21日(月)～11月25日(金)

放送時間: 午前7時35分～45分/午後5時25分～35分(再)

出演: 上村彩友香さん(藪神小学校)

山田 光さん(後山小学校)

上村野乃花さん(大崎小学校)

上田はるのさん(五十沢小学校)

今井守夫さん(大杉)一家……金曜日

※金曜日は料理人の森野龍八さんが作ります。

放送に関するお問い合わせ先:

・商工観光課 六日町商工観光係 ☎773-6665

・JA魚沼みなみ 生活課 ☎777-3185

## NHK BS2では「男はつらいよ」

NHKのBS2で「男はつらいよ」シリーズ全48作品を放送中ですが、11月19日(土)午後9時00分から第18作「男はつらいよ～寅次郎純情詩集」(昭和51年)で、ロケ地となった旧塩沢町第二上田小学校清水分校・旧六日町駅などが放映されます。どうぞご覧ください。

## 合併記念事業 八色の森市民まつり



10月10日、八色の森公園(浦佐)は約2万5千人の人出で、新生「南魚沼市」を祝うおまつり一色に染まりました。広大な公園内で、それぞれイベントに参加したり、テント村で買い求めた料理を家族で芝の上に広げるなど、秋の一日を有意義に過ごしていました。巨大な屋根つきステージでは、オリジナルパフォーマンス、国際色のある舞踊や協賛出演のダンスなどによる交流が行われました。観客席側の整備が進めば、より多彩な発表や式典のできる会場になるのではないかと期待が高まります。

## 地場産食材で学校給食

10月4日、塩沢地域の小中学校で、地場産食材による学校給食を実施しました。食材はすべて塩沢産、または新潟県内産を使用し、およそ2,000人の生徒、職員が旬の味を楽しみました。この事業は、地場産食材の学校給食への安定供給と生産拡大を図る目的で、県の補助事業として行われたものです。

第一上田小学校では、生産者が生徒と一緒に給食を食べる交流会も行われ、「かぐらなんばん味噌」を生産している阿部エツさんに、生徒から感謝状が手渡されました。

10月4日の献立



- ・糸瓜サラダ
- ・チキン塩沢焼
- ・牛乳
- ・ぶどう
- ・ごはん
- ・里芋と舞茸の味噌汁



# みんなの図書館

南魚沼市図書館 ☎773-6677  
大和図書室 ☎777-4671  
塩沢図書室 ☎782-0100

迫力満点「新潟ひょうしぎの会」の紙芝居！  
—11月読書のつどい—  
ご案内

日時 11月19日(土)  
午後2時～3時30分

場所 南魚沼市図書館

テーマ 「紙芝居」

内容 大型紙芝居ほか・新しい本の紹介・読み聞かせ

対象 幼児・小学生・保護者

定員 100人

申込み 11月18日(金)までに  
図書館へ



■新しい紙芝居をたくさんそろえて待っています。お友だちと来てね！

ブラックシアターは  
幻想的な世界でした！  
—9月読書会レポート—  
ひとくち感想集

・今日はとても楽しかったです。ブラックシアターを夢中になって見ていました。絵本の読み聞かせや手遊びなど、笑顔で見ている子どもたちの表情が印象的でした。



「おはなし」をたっぷり楽しみました。



・子どもを膝の上でゆっくり抱っこしてやる時間が持ててよかったです。  
・やっぱりお話は楽しいようで、真剣に聞いていました。  
・大きな絵本もいいですね。  
・ブラックシアター、きれいでびっくりしました。  
・いろいろなお話を読んでもらいました。楽しいお話がたくさんでした。「ぶたぬきくん」はシリーズであるのかなあ。(☆ぶたぬきくんシリーズは現在7冊あります！ぜひご利用ください)

## 利用者の声 「大すき 図書館！」

六日町小学校3年

目黒 梨佳由さん

わたしは図書館に行くのが大すきです。いっぱいの本が、わかりやすくきちんとおかれて、とてもみつけやすいです。

カードを作ってもらおうと、日にちのカードを入れ、10日間家にかけてこられます。

でもいっぱいの本からえらぶのに、歩く場所がもうすこし広いほうが、本を見つけやすくていいなと思います。

今度しおざわとがっぺいをしたので、南魚沼市図書館におおくの人たちがきてくれるといいなと思います。図書館に行くともだちがいっぱいいいて、いっしょにかりたりよんだりできるので、とてもたのしいです。



どれ借りていこうかなあ

## 「本を読んでも君が好き」

ただいま、秋の読書週間中です。文化の日



を中心に2週間(10月27日～11月9日)の開催です。親子で、ご夫婦で、恋人同士で本を読みあうなんていかがですか。

## 11月の休館日

南魚沼市図書館：7日(月)・14日(月)・17日(木・図書整理日)・21日(月)・28日(月)  
大和図書室：毎週月曜日 / 塩沢図書室：無休



## 「パワーの源」

浦佐 松原博子 さん

青少年育成センター

秋の一日、親戚の法要に参列しました。大人ばかりの客の中に今日の仏様の曾孫に当たる二人の幼児―三歳前後の兄と一歳前後の妹―も祖父母や両親と居りました。

説経が始まりました。幼い女の子はお母さんの膝にちょこんと乗っていましたが上の男の子が見当りません。しばらくは「どこに行ったんだらう」と不思議な思いでいました。静けさの中にお経の声だけが流れていましたが突然「ぐわーん」と大きい鐘が打ち鳴らされた時小さな「オー」という声がしてお父さんの膝が揺れました。男の子はお父さんの胸にすっぱり抱かれていたのです。

説経が少し長くなったころ、女の子がお母さんの膝の上で

立ち上がり向きを変え、そろそろ退屈になってきました。するとお父さんの膝からも小さな体が横に延びてきてお母さんの膝に触りました。若い父と母は二人の子どもを交換して抱きました。お父さんの膝に移った女の子は私からは見えなくなりましたが男の子は母の胸に顔を付け少しの間甘えると安心したように静かになったのです。

お斎の座となりました。幼い二人は解放された喜びを体いっぱい表わしました。広い畳の上を歩いたり組みついて子犬のようにじゃれ合い転がったりしました。時々父母の席にいつては顔をのぞき込んだり抱っこしてもらったりしてはまた一人で遊ぶのです。小っちゃい娘と向き合って父親が何事か静かに熱心に語りかけている姿も見ました。大きい声で騒いだりむずかたりすることは一度もなかった二人の、何人かの大人たちの中にいるうれしい気持ちは充分感じ取ることができました。

幼児たちの無邪気に喜ぶ姿を客たちは暖かく見守って和やかに歓談が続きました。

相客のお一人が私に「お父さんはいい男だのお」と語りかけられました。同感でした。「父親としても」という意味を込めて。

そして祖父母のお二人が若い父母と孫たちを静かにやさしい眼差しで見守っている姿も印象的でした。心にきちんと向き合ってもらうことはなんて素敵なことでしょう。それは幼心に安心感とパワーを与えてくれました。

### 相談専用電話

TEL 773-3177

◆休日はお休みします◆

青少年に関する相談は、何でも気軽に相談ください。秘密は固く守られます。

- ◆ 匿名相談  
月曜から金曜  
午前9時～午後5時
- ◆ 夜間相談  
月・水・金曜日  
午後7時30分～9時30分
- ◆ メール相談  
mailto:info@6bun.jp  
発育や健康などの相談は、各庁舎係保係で受け付けます。電話番号は、健康ひろばでご確認ください。

## 南魚沼市民会館

☎0120-150-142(月曜休館)  
TEL 773-5500 FAX 772-8161  
http://www.6bun.jp info@6bun.jp

## THE ALFEE CONCERT

11月28日(月) AUBE 2005 STARTING OVER



会場 大ホール 開場 17:45 開演 18:30

全席指定 ¥6,300 (消費税込)

残りわずか!お早めにお求めください!!

## ディスポート南魚沼

TEL 773-6620 FAX 773-6955  
E-mail disport@6bun.jp(月曜休館)

### トレーニングルームマシン使用法講習会

☆日 時 11月3日(木・祝) 正午～午後1時30分  
☆定員 10人  
☆入場料 300円(定期券利用可)  
☆受講料 スポバラ会員 無料  
非会員 200円

※運動着・室内シューズ・タオルをご用意ください。  
※予約制です。事前にお申し込みください。

### 臨時休館日のご案内

11月13日(日)は水泳記録会と体力測定会を開催いたしますので全館休館となります。ご了承ください。





## ふるさと「ワクワクシアター」in南魚沼市 チケットが残りわずかです!

南魚沼市合併記念ふるさと「ワクワクシアター」が開催されます。チケットにもう少し余裕がありませんので、観覧ご希望の方はお問い合わせください。

☆日時 11月6日(日) 午後1時30分開場

☆場所 南魚沼市民会館 大ホール

☆出演者 落語 林家木久蔵

漫才 いまいくよ・くるよ

WヤングコメディNo.1

ほか 吉本新喜劇の皆さん

☆料金 2,000円(当日2,500円)

☆問合せ 南魚沼市民会館 ☎773-5500

公民館 ☎777-4671



## 南魚沼市塩沢美術展

☆期間 11月3日(木・祝)～6日(日)

☆展示時間 午前9時～午後5時

(6日は午後4時まで)

☆会場 塩沢地区館 [旧塩沢町公民館] 講堂

☆問合せ 塩沢地区館 ☎782-0100



## 高齢者趣味の作品展

★期間 11月8日(火)～10日(木)

★展示時間 午前9時～午後4時30分

(10日は午前のみ)

★会場 塩沢地区館 [旧塩沢町公民館] 講堂

★問合せ 塩沢地区館 ☎782-0100



## 第9回 塩沢地域ソフトバレーボール大会 参加者募集!! アタックをせめろ!

☆日時 11月20日(日) 午前8時30分～

☆会場 塩沢小学校体育館

☆競技内容 4人制ソフトバレーボール

☆チーム編成 ①一般の部…※女子または男女混合

(男子2名以内、交代は可)

②ファミリーの部…小学生を含むこと

☆参加費 1チーム 1,000円

☆申込締切 11月14日(月)

☆申込み・問合せ 社会教育課 スポーツ振興係

☎773-6630



県主催 男女平等推進対話集会

## 「みんなで話そう本音でトーク」

県が主催する対話集会在本市で開催されます。男女平等について日ごろ思うこと、考えていることを話し合ってみませんか?

☆日時 11月18日(金) 午後1時30分～4時

☆会場 南魚沼市民会館 多目的ホール

☆コーディネーター：齋藤 勉

(新潟大学教育人間科学部教授)

☆住民代表発表者：4人(南魚沼市からお二人)

☆申込み・問合せ 公民館 ☎777-4671

※参加無料。保育ルーム(要予約)・手話通訳あり。

## ●第8回 男女共同参画推進準備会●

☆日時 11月8日(火) 午後7時～9時

☆会場 六日町地区館 [市民会館]

☆内容 地域セミナー(予定)

※参加ご希望の方は公民館 ☎777-4671まで



## 中央女性学級に登録しませんか?

体験講座に興味講座と幅広い活動を行っています。参加ご希望の方は、電話でお申し込みください。

中央女性学級：これからの講座予定

【12月】・簡単おいしい正月料理

【1月】・今後の南魚沼市政を聴く

【2月】・昭和30年代の魚沼の生活を振り返る

【3月】・簡単早い美味しい太巻き寿司

☆申込み・問合せ 公民館 ☎777-4671



## 合併記念! 第18回 合同親善ソフトバレーボール大会

6人制のソフトバレーボールです。年齢に関係なく気軽に参加できます。今大会は南魚沼、魚沼、十日町の親善大会です。

☆日時 11月13日(日) 午前8時30分集合

☆会場 六日町中学校体育館

☆チーム編成 男女混合6人

☆参加費 1チーム 2,000円

☆申込み 11月10日(木)までにディスプレイ南魚沼

(TEL773-6620※参加申込書も置いてあります)

に参加申込書を提出してください。

☆問合せ 事務局 富岡 崇 ☎772-7788

主催/南魚沼フレッシュバレーボール連盟

共催/南魚沼市教育委員会



劇団ゆきぐに 第6回公演

ラビリンス

# エリカ迷宮

～もうひとつのオズ～

小学生から大人まで楽しめるミュージカルです。

- ★日時 12月11日(日)  
開場:午後1時30分/開演:午後2時
- ★会場 南魚沼市民会館 大ホール
- ★前売券 1,000円(当日券1,200円)  
中学生以下無料(入場整理券が必要です)
- ★問合せ 事務局 ☎090-6454-1959  
南魚沼市公民館(吉澤) ☎777-4671

チケット・入場整理券のお求めは…

南魚沼市民会館・コミュニティホールさわらび・  
湯沢カルチャーセンターほかチケット販売窓口へ

## 第15回 さわらび音楽祭

～心をひとつに～

地元音楽愛好家と小・中・高校生が奏でる手作りコンサートです。心温まる生演奏に浸る晩秋のひととき、どうぞお気軽にお出かけください。

- ★日時 11月20日(日) 開場:午後0時30分  
開演:午後1時(午後4時終演予定)
- ★会場 コミュニティホールさわらび[浦佐]
- ★講師・団 16組
- ★ジャンル 箏、ピアノ、コーラス、オカリナ、  
リコーダー、アンサンブル、鼓隊演奏など
- ★入場料 無料
- ★問合せ 南魚沼市公民館 ☎777-4671

# 南魚スポーツパラダイス

〒949-6611南魚沼市坂戸372ディスポート南魚沼内 TEL773-3210 Email:spopara@6bun.jp

南魚スポーツパラダイス杯

第1回

## スポレック大会参加者募集

申込締切  
11月8日(火)

- ★日時 11月12日(土) 開会式:午後1時～(午後0時45分受付開始)
- ★会場 二日町体育館
- ★種目 小学生の部(ダブルス)/中学生以上一般の部(ダブルス)
- ★参加料 一組 500円
- ★試合方法
  - ・対戦等の組み合わせは、当日抽選で決定。
  - ・7ポイントの2セット先取(チーム数により3セット)で行う。
  - ・1位～3位には盾・賞状が、参加者全員に参加賞が贈られます。
- ★申込み 申込書にご記入の上、参加料を添えてディスポート南魚沼までお申し込みください。  
※詳細は、申込要項をご覧ください。



「南魚スポーツパラダイス」  
ってなに?

会員みんなが支える  
クラブです!

南魚スポーツパラダイスは、年会費制の総合型地域スポーツクラブです。会員になると、主催教室や講習会が無料や大幅割引になったり、ディスポート南魚沼の定期券が3割引で購入できたりといった特典があります。

例えば、今回会員になっていただいた方は、ディスポートの第3期水泳教室(一部)や第3期リズム体操教室なども無料になります!

個人会員(小学生以上)	6,000円
ファミリー会員(同一世帯5名まで)	18,000円
ジュニア会員(少年少女・ジュニアスポーツクラブ参加者)	1,000円
特別会員(指導者・障がい者)	4,000円

会員にはディスポート無料券を5枚プレゼント

- ※4月1日から翌年3月31日まで有効。
- 途中加入の場合も、加入した日から3月31日までとなります。
- ※スポーツ安全保険料が含まれています。

ご不明な点等がございましたら、お気軽に南魚スポーツパラダイス事務局までご連絡ください。



ご協力ください!!

- ★日時 11月6日(日) 午前9時スタート 雨天決行  
★コース 大原運動公園スタート! → 南魚沼市公民館ゴール!!

当日は、役員・選手輸送車等の通行によりコースとなる道路が大変混雑しますので、交通事故防止のため、中継所やコース付近への自動車の乗り入れ・駐停車はご遠慮ください。また、自動車でお出かけの際は、走行中の選手にご注意ください。大変ご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。

【8区間 33.1km】

第1区	大原運動公園〔舞子〕～元店建設前〔中野〕	5.6km
第2区	元店建設前〔中野〕～雲洞集落開発センター前	4.0km
第3区	雲洞集落開発センター前～北村商事向い空き地〔坂戸〕	3.7km
第4区	北村商事向い空き地〔坂戸〕～二日町グラウンド	3.7km
第5区	二日町グラウンド～藤(旧道)	4.5km
第6区	藤(旧道)～大崎農業会館前	3.4km
第7区	大崎農業会館前～JA東支店倉庫前	4.8km
第8区	JA東支店倉庫前～南魚沼市公民館〔浦佐〕	3.4km

- ★問合せ 社会教育課 スポーツ振興係 ☎773-6630

## 南魚沼市立 今泉博物館

TEL 783-4500 OPEN 9:30～17:00  
入館は16:30まで(月曜休館)

上杉景勝公生誕450年記念

## 山城榊沢城とその周辺の城跡展

10月1日号の市民招待券(無料)をご利用ください!

- 会期 11月13日(日)まで  
■観覧料 大人500円・小中高250円

## 絵画教室作品展

塩沢地区館(旧塩沢町公民館)の成人教室に参加している皆さんの絵画作品をお楽しみください。

- 会期 11月9日(水)～17日(木) 【入場無料】

## 「南魚沼郡市小中学校美術展」・「樹展」

南魚沼郡市小中学生の、絵画や工作など、さまざまな作品をお楽しみください。

また、「樹展」では教職員の作品を紹介します。

- 会期 11月19日(土)～24日(木) 【入場無料】  
※最終日は16:00まで

※市内の小中学生はいつでも無料です。受付に学校名を伝えてください。  
※11月3日(木・祝)の「しおざわ産業まつり」開催日は、全館無料となります。

## トミオカホワイト美術館

TEL 775-3646 <http://www.mynet.ne.jp/white/>  
OPEN 10:00～17:00(水曜休館)

★ミュージアムコンサート

## 瀬木貴将 with 佐山雅弘

ミュージアムコンサート in トミオカホワイト  
11月13日(日) 午後4時～ 全席自由3,000円

## 高橋アキピアノリサイタル

12月4日(日) 午後2時～

一般:3,000円/学生:2,000円(当日500円増)  
曲目 ジョン・ケージ 危険な夜  
ショパン 別れの曲 ほか

★白の世界写真コンテスト 作品募集!

- 募集期間 12月1日～30日  
■応募規定 モノクロ・モノトーン  
テーマは自由 四つ切サイズ  
■出品料 一般 1点 1,000円(2点目以降500円)  
学生 1点 500円(2点目以降200円)

★美術造形講座 「色でいろいろー折り紙遊び」

- 日時 11月6日(日) 午後1時30分～  
■参加費 500円 小学生以上ならだれでも参加OK!  
■申込締切 11月4日(金)  
和風の素敵な額ができます。ぜひご参加ください。大人の方も大歓迎。



## 風邪って何？

風邪とは細菌やウイルスが、鼻や咽喉（のど）のあたりにくっついて感染、増殖して起こる病気で、風邪症候群、上気道炎、感冒などともいわれます。

症状はくしゃみ、鼻水、のどの痛み、発熱、頭痛などのほか、下痢や腹痛、嘔吐などの胃腸の症状もでることがあります。

広い意味ではインフルエンザも風邪のひとつです。

## インフルエンザとは？

原因はインフルエンザウイルスで、A型、B型、C型の3種類がありますが、ヒトに感染するのはA・B型です。

インフルエンザの症状は、38～40℃の高熱、関節痛などの全身症状が通常の風邪より強く、また、気管支炎、肺炎、脳炎、髄膜炎などもおこすことがあり、注意が必要です。

## 寒い季節に流行しやすい

気温が低くなると吸い込む空気も冷たいので、鼻や咽喉の血流が悪くなり、細胞の抵抗力が落ちるため感染しやすくなります。

さらに暖房などで室内が乾燥するとウイルスは元気になる、ますます感染しやすくなります。

## 風邪の予防と治療

風邪の予防法としては、残念ながら決定的なものはありません。

十分な栄養、休養、睡眠をとることで、感染予防の抵抗力をつけてください。

また、外出の際にはマスクをつけたり、外出後は、まめにうがい

や手洗いなどを行ったりして、ウイルスや細菌がはいり込むことを

寒い冬がやってきます—  
体力をつけて



風邪を予防しましょう!!

防ぎましょう。（日本茶でうがいをすると効果的との説もあります）乳児や、病気で抵抗力が弱まっている方は、なるべく人ごみを避けたほうがよいでしょう。

う。

治療としては、細菌によるものであれば抗生物質が有効なことが多いといわれていますが、ウイルスが原因であればインフルエンザ以外の風邪には特効薬はありません。せきや鼻水、発熱などへの対症療法になります。十分な安静や保温、水分補給も大切です。

## インフルエンザの予防と治療

予防としてはワクチン接種があげられます。12歳以下のお子さんは2回、13歳以上は1回の接種が勧められています。

65歳以上の方にはインフルエンザの予防接種券と同診票が配布さ

れていますので、ご利用ください。（接種費用は一部自己負担）

治療法として、最近ではウイルスの増加を抑える薬が開発されており、かかりはじめ（48時間以内）であれば、とても効果がありますので、「おかしいな」と思ったら早めに医療機関を受診してください。

そのほかには体の安静、保温、睡眠、栄養、水分の補給など、ほかの風邪と同様です。

適度な運動で  
体も鍛えましょう

体は休ませていると、どんどん機能が落ちてきます。体力をつけることで細菌やウイルスに対する抵抗力も高まります。また、体を動かすことで呼吸機能が活発になることも風邪予防につながります。

これから寒い季節を迎えます。体力をつけるために運動したり、家族みんなで外出後うがいや手洗いを行ったり、家族ぐるみで風邪予防に注意し、元気な冬をお過ごしください。



# 乳幼児の事故予防

くやけどにご注意!!

子どもの死の原因のうち、「不慮の事故」は第一位を占めています。そして、0〜4歳児の不慮の事故は本来安全なはずの家庭内で多く起きています。みなさんはおうちでヒヤッとした経験がありませんか？

家庭内の事故の大半は、前もって部屋の環境を整備することで防ぐことができます。

これからの季節、特に気を付けたいのはやけどです。



こんなものには要注意!

やけどの原因として思い当たるものは何でしょうか？ストーブ、アイロン、ポット…。いろいろありますよね。それ以外にも冬になるとよく使う電気あんかや湯たんぽによる低温やけど、コーヒーやラーメンなどお湯や熱い食べ物をひっくり返し、やけどをしてしまうこともあります。

そしてそれだけではありません。大人が考えもしないところでやけどをするのが子どもです。たとえば、炊飯器やスチーム式加湿器の蒸気に触れてやけどをしてしまうということもあるのです。

さらに恐ろしいことに、知らず知らずにお子さんがライターをかまっけてしまったり、火がつき、やけどをしてしまったという事故も起きています。

予防が第一!

危ないものは手の届かないところに置くのが原則です！危険なものがあちらこちらにありませんか？

■ストーブ：お子さんが火元に近づかないように、ストーブを使うときは必ず、周りを柵で囲みましょう。

■アイロン：子どもが近くにいるところでのアイロンがけは止めましょう。使っていないくても、勝手にいじってしまったないように、スイッチは必ず切り、コンセントは巻き取って収納しておきましょう。

■熱い食べ物：テーブルのすみに熱いものを置かないようにしましょう。テーブルクロスも引っぱってしまうと大変です。使わないようにしましょう。

■電気あんかや湯たんぽ：低温やけどは、見た目以上にひどくなる場合があります。お子さんが寝たら取り出すか、タオルなどを巻いて、温度を調整しましょう。

小さいお子さんには何が安全で何が危険かという判断はつきません。家にあるもののうち、何が危険かをお父さんお母さんが少し考えてみてください。やけどをしてしまったからでは遅いのです。ヒヤッとする前にお部屋の環境を整えましょう。

もしやけどを  
してしまったら

流水で痛みがなくなるまで十分に冷やします。早く冷やし始めるほど効果がありますので、服を着たままでかまわず冷やすようにしましょう。

皮膚が赤くなった程度のやけどは冷やすだけでも十分です。やけどをした範囲が広い場合や、低温やけどをしたときは、冷やしなから病院に連れて行きましょう。早めの処置が大切です。

お子さんにとって、おうちの中は意外にも危険でいっぱいなんです。お子さんだけでなく、みんなが安心して過ごせるように、ほんの少しの気配りを忘れないようにしましょう。



# 11月の カレンダー



<b>3日(祝)</b>	第15回 しおざわ産業まつり (9:00~15:30 今泉博物館・周辺) 献血 (9:30~12:30 しおざわ産業まつり会場 13:30~15:30 ) 大和芸能祭(9:00~15:30 さわらび[浦佐]) 第54回 五十沢地区文化芸能祭(9:30~ 五十沢中学校) 南魚沼市塩沢美術展 ~6日(塩沢地区館)
<b>4日(金)</b>	ほのぼのの広場(9:30~ 大崎農業会館) 行政相談(13:00~16:00 塩沢老人福祉センター)
<b>5日(土)</b>	市民教養セミナー「エネルギー講座」第1回(13:00~ 市民会館)
<b>6日(日)</b>	第1回 南魚沼市縦断駅伝競走大会 第51回 大巻地区文化祭(9:30~ 大巻中学校) ふるさと「ワクワクシアター」(13:30~ 市民会館)
<b>8日(火)</b>	南魚沼市議会 臨時会(9:30~ 本庁舎議場) 高齢者趣味の作品展 ~10日(塩沢地区館) すくすくフレンド(10:00~ 公民館[浦佐]) 中央女性学級「夏油石織作り・EM醗酵液作り」(10:00~ 市民会館) 男女共同参画推進準備会(19:00~ 市民会館)
<b>9日(水)</b>	ほのぼのの広場(9:30~ 働く婦人の家[浦佐])
<b>12日(土)</b>	市民教養セミナー「エネルギー講座」第2回(10:00~ 市民会館) タオルで作るぬいぐるみ&子育て講演会 (10:00~12:00 サンライズ南魚沼[坂戸]) 五十沢地区 第3回そだち学級(10:00~11:00 五十沢開発センター) 城内地区 第3回そだち学級(10:00~11:30 あおば保育園) 青少年育成南魚沼市民会館'05大会「柿本勇先生講演会」 (14:00~16:00 サンライズ南魚沼[坂戸])
<b>17日(木)</b>	ほのぼのの広場(9:30~ まほろば[一村尾])
<b>18日(金)</b>	男女平等推進対話集会~みんなて話そう本音でトーク~ (13:30~ 市民会館) 献血 (9:00~10:00 日本電産コパル精密部品(株) 11:00~13:00 (株)セイタン 14:30~15:30 八海醸造(株))
<b>19日(土)</b>	読書のつどい(14:00~15:30 南魚沼市図書館)
<b>20日(日)</b>	第9回 ソフトバレーボール大会(8:30~ 塩沢小学校体育館) 親子サイエンス教室「おもしろ理科教室」(10:00~ 市民会館) 第15回 さわらび音楽祭(13:00~ さわらび[浦佐]) 入場無料!!
<b>21日(月)</b>	女性のための特設人権相談所(13:00~16:00 市民会館)
<b>24日(木)</b>	ほのぼのの広場(9:30~ うるおいの里みよう)
<b>25日(金)</b>	第11回 農業委員会総会(9:30~ 塩沢庁舎 議場)
<b>26日(土)</b>	六日町地区 第4回そだち学級(10:00~ サンライズ南魚沼[坂戸]) 第4回 塩沢子ども歌舞伎公演(13:30~ 石打小学校体育館)
<b>30日(水)</b>	行政相談(14:00~16:00 本庁舎301会議室)

## 心配ごと 相談

- ・毎週月曜 13:00~16:00 働く婦人の家[浦佐]
  - ・毎週水曜 14:00~16:30 本庁舎
  - ・毎週金曜 13:30~16:00 塩沢老人福祉センター[塩沢]
- ※市役所休業日はお休みさせていただきます。

## 11月の救急医療当番

<b>3日(祝)</b>	内科	昼 休日救急診療所 ☎773-6688 夜 ゆきぐに大和病院 ☎777-2111
	外科	昼 休日救急診療所 夜 ゆきぐに大和病院
<b>5日(土)</b>	内科	昼 高橋医院 ☎784-2410 夜 県立六日町病院 ☎772-7111
	外科	昼・夜 県立六日町病院
<b>6日(日)</b>	内科	昼 休日救急診療所 夜 ゆきぐに大和病院
	外科	昼 休日救急診療所 夜 ゆきぐに大和病院
<b>12日(土)</b>	内科	昼 中山医院 ☎783-5500 夜 ゆきぐに大和病院
	外科	昼・夜 ゆきぐに大和病院
<b>13日(日)</b>	内科	昼 休日救急診療所 夜 県立六日町病院
	外科	昼 休日救急診療所 夜 県立六日町病院
<b>19日(土)</b>	内科	昼 荒川診療所 ☎782-0524 夜 県立六日町病院
	外科	昼・夜 県立六日町病院
<b>20日(日)</b>	内科	昼 休日救急診療所 夜 ゆきぐに大和病院
	外科	昼 休日救急診療所 夜 ゆきぐに大和病院
<b>23日(祝)</b>	内科	昼 休日救急診療所 夜 県立六日町病院
	外科	昼 休日救急診療所 夜 県立六日町病院
<b>26日(土)</b>	内科	昼 中之島診療所 ☎782-0130 夜 ゆきぐに大和病院
	外科	昼・夜 ゆきぐに大和病院
<b>27日(日)</b>	内科	昼 休日救急診療所 夜 県立六日町病院
	外科	昼 休日救急診療所 夜 県立六日町病院

### ◎診療時間

昼…土曜12:00~18:00/日曜・祝日9:00~16:00  
夜…土曜・日曜・祝日18:00~翌朝6:00

◎脳神経外科の休日救急医療は、土曜の正午~翌朝  
6時と日曜・祝日の午前6時~翌朝6時まで。  
斎藤記念病院(☎773-5111)で診療しています。

### 〈休日救急診療所 所在地〉

南魚沼市役所本庁舎となり 南魚沼市保健センター内  
★お問い合わせは 日曜・祝日…休日救急診療所 (☎773-6688)  
その他…魚沼消防署 (☎782-1991 テレホンガイド)

11月1日に南魚沼市公式ウェブサイト(新しいホームページ)を公開しました!まだまだ情報不足は否めませんが、質・量ともに向上させていくよう努めてまいりますので、末永くご愛顧いただきますようお願いいたします。また、皆さんの声をサイト作りで反映させていただきたく思います。気軽にご意見を寄せてください。

※10月23日の市議選では、ホームページへのアクセス集中により開票速報をお伝えできず、ご迷惑をおかけしました。新サイトではサーバ環境も一新し、能力的には今回のような事態を回避できることとされていますが、引き続き管理・運営体制について検討してまいります。

## 編集後記